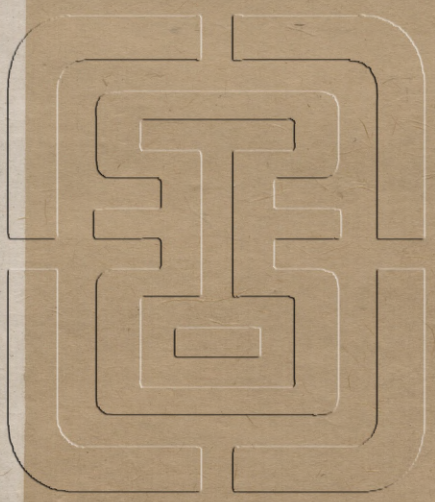


Centimetres  
Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 8  
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black  
TIFFEN® Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

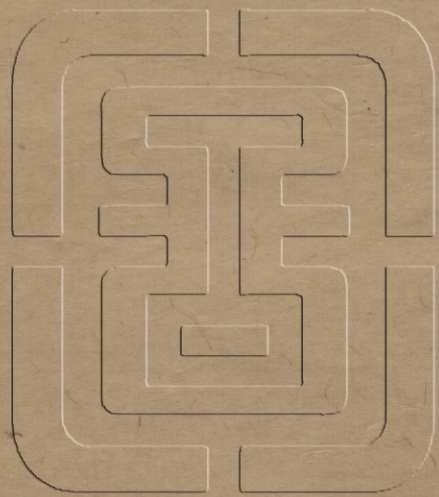
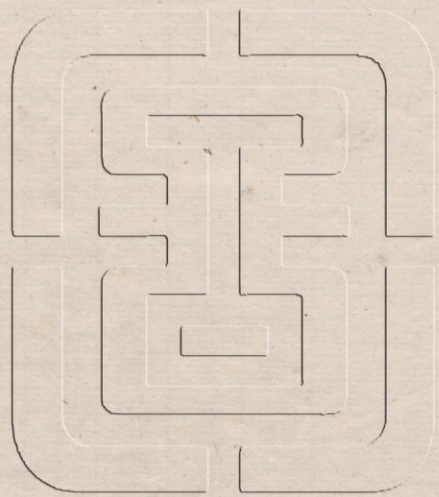
明史

卷三百二十五  
之三百二十六

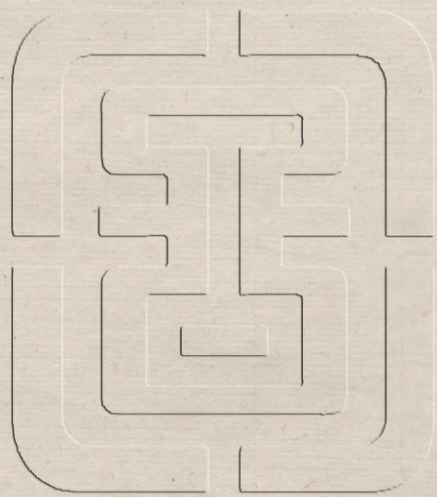
涵芬樓  
影印











明史卷二百二十五

列傳第二百一十三

總裁編理事務 經筵講官保兼太子太保和殿學士兼管部錄尚書事加六級張廷玉等奉

敕修

外國六

淳泥

蘇門答刺

蘇祿

瑣里

淡巴

彭亨

一作溢亨  
又作彭坑

滿刺加

須文達那

西洋瑣里

覽邦

百花

那孤兒



黎伐

南渤利

阿魯

柔佛

丁機宜

巴喇西

佛郎機

和蘭

淳泥宋太宗時始通中國洪武三年八月命御史張敬之福建行省都事沈秩往使自泉州航海閱半年抵闍婆又踰月至其國王馬合謨沙傲慢不爲禮秩責之始下座拜受詔時其國爲蘇祿所侵頗衰耗王辭以貧請三年後入貢秩曉以大義王旣許諾其國素屬闍婆闍婆人間之王意中沮秩折之曰闍婆久稱臣奉貢爾畏

闍婆反不畏天朝邪乃遣使奉表箋貢鶴頂生玳瑁孔雀梅花大片龍腦米龍腦西洋布降真諸香八月從敬之等入朝表用金箋用銀字近回鶻皆鏤之以進帝喜宴賚甚厚八年命其國山川附祀福建山川之次永樂三年冬其王麻那惹加那遣使入貢乃遣官封爲國王賜印誥敕符勘合錦綺綵幣王夫悅率妃及弟妹子女陪臣泛海來朝次福建守臣以聞遣中官往宴賚所過州縣皆宴六年八月入都朝見帝獎勞之王跪致詞曰陛下膺天寶命統一萬方臣遠在海島荷蒙天恩賜以封爵自是國中雨暘時順歲屢豐登民無災厲山川之



明史卷三百二十五 列傳 二  
間珍奇畢露草木鳥獸亦悉蕃育國中耆老咸謂此聖  
天子覆冒所致臣願睹天日之表少輸悃誠不憚險遠  
躬率家屬陪臣詣闕獻謝帝慰勞再三命王妃所進中  
宮箋及方物陳之文華殿王詣殿進獻畢自王及妃以  
下悉賜冠帶襲衣帝乃饗王於奉天門妃以下饗於他  
所禮訖送歸會同館禮官請王見親王儀帝令準公侯  
禮尋賜王儀仗交椅銀器傘扇銷金鞍馬金織文綺紗  
羅綾絹衣十襲餘賜賚有差十月王卒於館帝哀悼輟  
朝三日遣官致祭賻以繪帛東宮親王皆遣祭有司具  
棺槨明器葬之安德門外石子岡樹碑神道又建祠墓

側有司春秋祀以少牢諡曰恭順賜敕慰其子遐旺命  
襲封國王遐旺與其叔父上言臣國歲供瓜哇片腦四  
十斤乞敕瓜哇罷歲供歲進天朝臣今歸國乞命護送  
就留鎮一年慰國人之望并乞定朝貢期及僉從人數  
帝悉從之命三年一貢僉從惟王所遣遂敕瓜哇國免  
其歲供王辭歸賜玉帶一金百兩銀三千兩及錢鈔錦  
綺紗羅衾褥帳幔器物餘皆有賜以中官張謙行人周  
航護行初故王言臣蒙恩賜爵臣境土悉屬職方乞封  
國之後山爲一方鎮新王復以爲言乃封爲長寧鎮國  
之山御製碑文令謙等勒碑其上其文曰上天佑啓我



國家萬世無疆之基誕命我太祖高皇帝全撫天下休養生息以治以教仁聲義問薄極照臨四方萬國奔走臣服充湊於廷神化感動之機其妙如此朕嗣守鴻圖率由典式嚴恭祇畏協和所統無間內外均視一體遐邇綏寧亦克承予意乃者淳泥國王誠敬之至知所尊崇慕尚聲教益謹益虔率其眷屬陪臣不遠數萬里浮海來朝達其志通其欲稽顙陳辭曰遠方臣妾不冒天子之恩以養以息既庶且安思見日月之光故不憚險遠輒敢造廷又曰覆我者天載我者地使我有土地人民之奉田疇邑井之聚宮室之居妻妾之樂和味宜服

利用備器以資其生強罔敢侵衆罔敢暴實惟天子之賜是天子功德所加與天地竝然天仰則見地踳則履惟天子遠而難見誠有所不通是以遠方臣妾不敢自外踰歷山海躬詣闕廷以伸其悃朕曰惟天惟皇考付予以天下子養庶民天與皇考視民同仁予其承天與皇考之德惟恐弗堪弗若汝言乃又拜手稽首曰自天子建元之載臣國時和歲豐山川之藏珍寶流溢草木之無葩蘄者皆華而實異禽和鳴走獸踳舞國之黃叟咸曰中國聖人德化漸暨斯多嘉應臣土雖遠實天子之氓故奮然而來覲也朕觀其言文貌恭動不踰則悅



喜禮教脫畧夷習非超然卓異者不能稽之載籍自古  
邊遠之國奉若天道仰服聲教身致帝廷者有之至於  
舉妻子兄弟親戚陪臣頓首稱臣妾於階陛之下者惟  
淳泥國王一人西南諸蕃國長未有如王賢者王之至  
誠貫於金石達於神明而令名傳於悠久可謂有光顯  
矣茲特錫封王國中之山爲長寧鎮國之山賜文刻石  
以著王休於昭萬年其永無斁系之詩曰炎海之墟淳  
泥所處煦仁漸義有順無逆悽悽賢玉惟化之慕導以  
象胥遙來奔赴同其婦子兄弟陪臣稽顙闕下有言以  
陳謂君猶天遺以休樂一視同仁匪偏厚薄顧茲鮮德

弗稱所云浪舶風檣實勞懇勤稽古遠臣順來怒赳以  
躬或難矧曰家室王心亶誠金石其堅西南蕃長疇與  
王賢蠹蠹高山以鎮王國鑱文於石懋昭王德王德克  
昭王國攸寧於萬斯年仰我大明八年九月遣使從謙  
等入貢謝恩明年復命謙賜其王錦綺紗羅綵絹凡百  
二十匹其下皆有賜十年九月遐旺偕其母來朝命禮  
官宴之會同館光祿寺旦暮給酒饌明日帝饗之奉天  
門王母亦有宴越二日再宴賜王冠帶襲衣王母王叔  
父以下分賜有差明年二月辭歸賜金百銀五百鈔三  
千錠錢千五百緡錦四綺帛紗羅八十金織文繡文綺



衣各一衾褥幃幔器物咸具自十三年至洪熙元年四  
入貢後貢使漸稀嘉靖九年給事中王希文言暹羅占  
城琉球爪哇浣泥五國來貢竝道東莞後因私攜賈客  
多絕其貢正德間佛郎機闖入流毒槩行屏絕曾未幾  
年遽爾議復損威已甚章下都察院請悉遵舊制毋許  
混冒萬曆中其王卒無嗣族人爭立國中殺戮幾盡乃  
立其女爲王漳州人張姓者初爲其國那督華言尊官  
也因亂出奔女在立迎還之其女出入王宮得心疾妄  
言父有反謀女主懼遣人按問其家那督自殺國人爲  
訟寃女主悔絞殺其女授其子官後雖不復朝貢而商

人往來不絕國統十四洲在舊港之西自占城四十日  
可至初屬爪哇後屬暹羅改名大泥華人多流寓其地  
嘉靖末閩粵海寇遺孽逋逃至此積二千餘人萬曆時  
紅毛番強商其境築土庫以居其入澎湖互市者所攜  
乃大泥國文也諸風俗物產具詳宋史

滿刺加在占城南順風八日至龍牙門又西行二日卽  
至或云卽古頓遜唐哥羅富沙永樂元年十月遣中官  
尹慶使其地賜以織金文綺銷金帳幔諸物其地無王  
亦不稱國服屬暹羅歲輸金四十兩爲賦慶至宣示威  
德及招徠之意其酋拜里迷蘇刺大喜遣使隨慶入朝



貢方物三年九月至京師帝嘉之封爲滿刺加國王賜  
誥印綵幣襲衣黃蓋復命慶往其使者言王慕義願同  
中國列郡歲効職貢請封其山爲一國之鎮帝從之製  
碑文勒山上末綴以詩曰西南巨海中國通輸天灌地  
億載同洗日浴月光景融雨崖露石草木濃金花寶鈿  
生青紅有國於此民俗雍王好善義思朝宗願比內郡  
依華風出入導從張蓋重儀文楊襲禮虔恭大書貞石  
表爾忠爾國西山永鎮封山居海伯翁扈從皇考陟降  
在彼穹後天監視久彌隆爾衆子孫萬福崇慶等再至  
其王益喜禮待有加五年九月遣使入貢明年鄭和使

其國旋入貢九年其王率妻子陪臣五百四十餘人來  
朝抵近郊命中官海壽禮部郎中黃裳等宴勞有司供  
張會同館入朝奉天殿帝親宴之妃以下宴他所光祿  
日致牲牢上尊賜王金繡龍衣二襲麒麟衣一襲金銀  
器帷幔衾褥悉具妃以下皆有賜將歸賜王玉帶儀仗  
鞍馬賜妃冠服瀕行賜宴奉天門再賜玉帶儀仗鞍馬  
黃金百白金五百鈔四十萬貫錢二千六百貫錦綺紗  
羅三百匹帛千匹渾金文綺二金織通袖膝襪二妃及  
子姪陪臣以下宴賜有差禮官餞於龍江驛復賜宴龍  
潭驛十年夏其姪入謝及辭歸命中官甘泉偕往旋又



入貢十二年王子母幹撒干的兒沙來朝告其父訃卽命襲封賜金幣嗣後或連歲或間歲入貢以爲常十七年王率妻子陪臣來朝謝恩及辭歸訴暹羅見侵狀帝爲賜敕諭暹羅暹羅乃奉詔二十二年西里麻哈刺以父沒嗣位率妻子陪臣來朝宣德六年遣使者來言暹羅謀侵本國王欲入朝懼爲所阻欲奏聞無能書者令臣三人附蘇門答刺貢舟入訴帝命附鄭和舟歸國因令和齎敕諭暹羅責以輯睦鄰封母違朝命初三人至無貢物禮官言例不當賞帝曰遠人越數萬里來懇不平豈可無賜遂賜襲衣綵幣如貢使例八年王率妻子

陪臣來朝抵南京天已寒命俟春和北上別遣人齎敕勞賜王及妃洎入朝宴賚如禮及還有司爲治舟王復遣其弟貢駝馬方物時英宗已嗣位而王猶在廣東賜敕獎王命守臣送還國因遣古里真臘等十一國使臣附載偕還正統十年其使者請賜王息力入密息瓦兒丟八沙護國敕書及蟒服傘蓋以鎮服國人又言王欲親詣闕下從人多乞賜一巨舟以便遠涉帝悉從之景泰六年速魯檀無答佛哪沙貢馬及方物請封爲王詔給事中王暉往已復入貢言所賜冠帶燬於火命製皮弁服紅羅常服及犀帶紗帽予之天順三年王子蘇丹



芒速沙遣使入貢命給事中陳嘉猷等往封之越二年禮官言嘉猷等浮海二日至烏猪洋遇颶風舟壞飄六日至清瀾守禦所獲救敕書無失諸賜物悉沾水乞重給令使臣復往從之成化十年給事中陳峻冊封占城王遇安南兵據占城不得入以所齎物至滿刺加諭其王入貢其使者至帝喜賜敕嘉獎十七年九月貢使言成化五年貢使還飄抵安南境多被殺餘黥爲奴幼者加宮刑今已據占城地又欲吞本國本國以皆爲王臣未敢與戰適安南貢使亦至滿刺加使臣請與廷辯兵部言事屬旣往不足深較帝乃因安南使還敕責其王

并諭滿刺加安南復侵陵卽整兵待戰尋遣給事中林榮行人黃乾亨冊封王子馬哈木沙爲王二人溺死贈官賜祭予廕恤其家餘敕有司海濱招魂祭亦恤其家復遣給事中張晟行人左輔往晟卒於廣東命守臣擇一官爲輔副以終封事正德三年使臣端亞智等入貢其通事亞劉本江西萬安人蕭明舉負罪逃入其國賂大通事王永序班張字謀往淳泥索寶而禮部吏侯永等亦受賂僞爲符印擾郵傳還至廣東明舉與端亞智輩爭言遂與同事彭萬春等劫殺之盡取其財物事覺逮入京明舉凌遲萬春等斬王永減死罰米三百石與



張字侯永竝戍邊尚書白鉞以下皆議罰劉瑾因此罪  
江西人滅其解額五十名仕者不得任京職後佛郎機  
強舉兵侵奪其地王蘇端媽末出奔遣使告難時世宗  
嗣位敕責佛郎機令還其故土諭暹羅諸國王以救災  
恤鄰之義迄無應者滿刺加竟爲所滅時佛郎機亦遣  
使朝貢請封抵廣東守臣以其國素不列王會羈其使  
以聞詔予方物之直遣歸後改名麻六甲云滿刺加所  
貢物有瑪瑙珍珠玳瑁珊瑚樹鶴頂金母鶴頂瑣服白  
苾布西洋布撒哈刺犀角象牙黑熊黑猿白鹿火雞鸚  
鵡片腦薔薇露蘇合油梔子花烏爹泥沈香速香金銀

香阿魏之屬有山出泉流爲溪土人淘沙取錫煎成塊  
曰斗錫田瘠少收民皆淘沙捕魚爲業氣候朝熱暮寒  
男女椎髻身體黝黑間有白者唐人種也俗淳厚市道  
頗平自爲佛郎機所破其風頓殊商舶稀至多直詣蘇  
門答刺然必取道其國率被邀劫海路幾斷其自販於  
中國者則直達廣東香山澳接跡不絕云

蘇門答刺在滿刺加之西順風九晝夜可至或言卽漢  
條枝唐波斯大食二國地西洋要會也成祖初遣使以  
卽位詔諭其國永樂二年遣副使聞良輔行人甯善賜  
其酋織金文綺絨錦紗羅招徠之中官尹慶使瓜哇便



道復使其國三年鄭和下西洋復有賜和未至其酋宰  
奴里阿必丁已遣使隨慶入朝貢方物詔封爲蘇門答  
刺國王賜印誥綵幣襲衣遂比年入貢終成祖世不絕  
鄭和凡三使其國先是其王之父與鄰國花面王戰中  
矢死王子年幼王妻號於衆曰孰能爲我報讐者我以  
爲夫與共國事有漁翁聞之率國人往擊馘其王而還  
王妻遂與之合稱爲老王旣而王子年長潛與部領謀  
殺老王而襲其位老王弟蘇幹刺逃山中連年率衆侵  
擾十三年和復至其國蘇幹刺以頒賜不及已怒統數  
萬人邀擊和勒部卒及國人禦之大破賊衆追至南渤

利國俘以歸其王遣使入謝宣德元年遣使入賀五年  
帝以外蕃貢使多不至遣和及王景弘遍歷諸國頒詔  
曰朕恭膺天命祇承太祖高皇帝太宗文皇帝仁宗昭  
皇帝大統君臨萬邦體祖宗之至仁普輯寧於庶類已  
大赦天下紀元宣德爾諸蕃國遠在海外未有聞知茲  
遣太監鄭和王景弘等齎詔往諭其各敬天道撫人民  
共享太平之福凡歷二十餘國蘇門答刺與焉明年遣  
使入貢者再八年貢麒麟九年王弟哈利之漢來朝卒  
於京帝憫之贈鴻臚少卿賜誥有司治喪葬置守塚戶  
時景弘再使其國王遣弟哈尼者罕隨入朝明年至言



王老不能治事請傳位於子乃封其子阿卜賽亦的爲國王自是貢使漸稀成化二十二年其使者至廣東有司驗無印信勘合乃藏其表於庫却還其使別遣番人輸貢物京師稍有給賜自後貢使不至迨萬曆間國兩易姓其時爲王者人奴也奴之主爲國大臣握兵柄奴桀黠主使牧象象肥俾監魚稅日以大魚奉其主主大喜俾給事左右一日隨主入朝見王尊嚴若神主鞠躬惟謹出謂主曰主何恭之甚主曰彼王也焉敢抗曰主第不欲王爾欲之主卽王矣主詫叱退之他日又進曰王左右侍衛少主擁重兵出鎮必入辭請以奴從主言

有機事乞屏左右王必不疑奴乘間刺殺之奉主爲王猶反掌耳主從之奴果殺王大呼曰王不道吾殺之吾主卽王矣敢異議者齒此刃衆懾服不敢動其主遂篡位任奴爲心腹委以兵柄未幾奴復殺主而代之乃大爲防衛拓其宮建六門不得闌入雖勳貴不得帶刀上殿出乘象象駕亭而帷其外如是者百餘俾人莫測王所在其國俗頗淳出言柔媚惟王好殺歲殺十餘人取其血浴身謂可除疾貢物有寶石瑪瑙水晶石青回回青善馬犀牛龍涎香沈香速香木香丁香降真香刀弓錫鎖服胡椒蘇木硫黃之屬貨舶至貿易稱平地本瘠



明史卷三十三 列傳三十三  
無麥有禾禾一歲二稔四方商賈輻輳華人往者以地  
遠價高獲利倍他國其氣候朝如夏暮如秋夏有瘴氣  
婦人裸體惟腰圍一布其他風俗類滿刺加篡弒後易  
國名曰啞齊

須文達那洪武十六年國王殊旦麻勒兀達盼遣使俺  
八兒來朝貢馬二匹幼苾布十五匹隔著布入的力布  
各二匹花滿直地二番絲細直地二兜羅絲二斤撒刺  
八二箇幼賴革著一箇撒哈刺一箇及薔薇水沈香降  
香速香諸物命賜王大統曆綺羅寶鈔使臣襲衣或言  
須文達那卽蘇門答刺洪武時所更然其貢物與王之

名皆不同無可考

蘇祿地近淳泥闍婆洪武初發兵侵淳泥大獲以闍婆  
援兵至乃還永樂十五年其國東王巴都葛叭哈刺西  
王麻哈刺叱葛刺麻丁峒王妻叭都葛巴刺卜竝率其  
家屬頭目凡三百四十餘人浮海朝貢進金鏤表文獻  
珍珠寶石玳瑁諸物禮之若滿刺加尋竝封爲國王賜  
印誥襲衣冠帶及鞍馬儀仗器物其從者亦賜冠帶有  
差居二十七日三王辭歸各賜玉帶一黃金百白金二  
千羅錦文綺二百帛二百鈔萬錠錢二千緡金繡蟒龍  
麒麟衣各一東王次德州卒於館帝遣官賜祭命有司



營葬勒碑墓道諡曰恭定留妻妾廉從十人守墓俟畢  
三年喪遣歸乃遣使齎敕諭其長子都馬含曰爾父知  
尊中國躬率家屬陪臣遠涉海道萬里來朝朕眷其誠  
悃已錫王封優加賜賚遣官護歸舟次德州遭疾殞歿  
朕聞之深爲哀悼已葬祭如禮爾以嫡長爲國人所屬  
宜卽繼承用綏藩服今特封爾爲蘇祿國東王爾尚益  
篤忠貞敬承天道以副眷懷以繼爾父之志欽哉十八  
年西王遣使入貢十九年東王母遣王叔叭都加蘇里  
來朝貢大珠一其重七兩有奇二十一年東王妃還國  
厚賜遣之明年入貢自後不復至萬曆時佛郎機屢攻

之城據山險迄不能下其國於古無所考地瘠寡粟麥  
民率食魚蝦煮海爲鹽釀蔗爲酒織竹爲布氣候常熱  
有珠池夜望之光浮水面土人以珠與華人市易大者  
利數十倍商船將返輒留數人爲質冀其再來其旁近  
國名高藥出玳瑁

西洋瑣里洪武二年命使臣劉叔勉以卽位詔諭其國  
三年平定沙漠復遣使臣顏詔其王別里提遣使奉金  
葉表從叔勉獻方物賜文綺紗羅諸物甚厚并賜大統  
曆成祖頒卽位詔於海外諸國西洋亦與焉永樂元年  
命副使聞良輔行人甯善使其國賜絨錦文綺紗羅已



復命中官馬彬往使賜如前其王卽遣使來貢附載胡椒與民市有司請徵稅命勿徵二十一年偕古里阿丹等十五國來貢

瑣里近西洋瑣里而差小洪武三年命使臣塔海帖木兒齎詔撫諭其國五年王卜納的遣使奉表朝貢并獻其國土地山川圖帝顧中書省臣曰西洋諸國素稱遠蕃涉海而來難計歲月其朝貢無論疏數厚往薄來可也乃賜大統曆及金織文綺紗羅各四匹使者亦賜幣帛有差

覽邦在西南海中洪武九年王昔里馬哈刺札的刺札遣使奉表來貢詔賜其王織金文綺紗羅使者宴賜如制永樂宣德中嘗附鄰國朝貢其地多沙磧麻麥之外無他種商賈鮮至山坦迤無峯巒水亦淺濁俗好佛勤賽祀厥貢孔雀馬檀香降香胡椒蘇木交易用錢

淡巴亦西南海中洪武十年其王佛喝思羅遣使上表貢方物賜賚有差其國石城瓦屋王乘輿官跨馬有中國威儀土衍水清草木暢茂畜產甚夥男女勤於耕織市有貿易野無寇盜稱樂土焉厥貢苾布兜羅緜被沈香速香檀香胡椒

百花居西南海中洪武十一年其王刺丁刺者望沙遣



使奉金葉表貢白鹿紅猴龜筒玳瑁孔雀鸚鵡哇哇倒  
掛鳥及胡椒香蠟諸物詔賜王及使者綺幣襲衣有差  
國中氣候恒燠無霜雪多奇花異卉故名百花民富饒  
尚釋教

彭亨在暹羅之西洪武十一年其王麻哈刺惹答饒遣  
使齎金葉表貢番奴六人及方物宴賚如禮永樂九年  
王巴刺密瑣刺達羅息泥遣使入貢十年鄭和使其國  
十二年復入貢十四年與古里瓜哇諸國偕貢復令鄭  
和報之其國土田沃氣候常溫米粟饒足煮海爲鹽釀  
柳漿爲酒上下親狎無寇賊然惑於鬼神刻香木爲像

殺人祭賽以禳災祈福所貢有象牙片腦乳香速香檀  
香胡椒蘇木之屬至萬曆時有柔佛國副王子娶彭亨  
王女將婚副王送子至彭亨彭亨王置酒親戚畢會婆  
羅國王子爲彭亨王妹婿舉觴獻副王而手指有巨珠  
甚美副王欲之許以重賄王子靳不予副王怒卽歸國  
發兵來攻彭亨人出不意不戰自潰王與婆羅王子奔  
金山淖泥國王王妃兄也聞之率衆來援副王乃大肆  
焚掠而去當是時國中鬼哭三日人民半死淖泥王迎  
其妹歸彭亨王隨之而命其長子攝國已王復位次子  
素凶悍遂毒殺其父弑其兄自立



明史卷三十五 列傳 三  
那孤兒在蘇門答刺之西壤相接地狹止千餘家男子皆以墨刺面爲花獸之狀故又名花面國獠頭裸體男女止單布圍腰然俗淳田足稻禾強不侵弱富不驕貧悉自耕而食無寇盜永樂中鄭和使其國其酋長常入貢方物

黎伐在那孤兒之西南大山北大海西接南渤利居民三千家推一人爲主隸蘇門答刺聲音風俗多與之同永樂中嘗隨其使臣入貢

南渤利在蘇門答刺之西順風三日夜可至王及居民皆回回人僅千餘家俗朴實地少穀人多食魚蝦西北海中有山甚高大曰帽山其西復大海名那沒黎洋西來洋船俱望此山爲準近山淺水內生珊瑚樹高者三尺許永樂十年其王馬哈麻沙遣使附蘇門答刺使入貢賜其使襲衣賜王印誥錦綺羅紗綵幣遣鄭和撫諭其國終成祖時比年入貢其王子沙者罕亦遣使入貢宣德五年鄭和遍賜諸國南渤利亦與焉

阿魯一名啞魯近滿刺加順風三日夜可達風俗氣候大類蘇門答刺田瘠少收盛藝芭蕉椰子爲食男女皆裸體以布圍腰永樂九年王速魯唐忽先遣使附古里諸國入貢賜其使冠帶綵幣寶鈔其王亦有賜十年鄭



明史卷三十三  
和使其國十七年王子段阿刺沙遣使入貢十九年二十一年再入貢宣德五年鄭和使諸蕃亦有賜其後貢使不至

柔佛近彭亨一名烏丁礁林永樂中鄭和遍歷西洋無柔佛名或言和曾經東西竺山今此山正在其地疑卽東西竺萬曆間其酋好構兵鄰國丁機宜彭亨屢被其患華人販他國者多就之貿易時或邀至其國國中覆茅爲屋列木爲城環以池無事通商於外有事則召募爲兵稱強國焉地不產穀常易米於鄰壤男子薙髮徒跣佩刀女子蓄髮椎結其酋則佩雙刀字用茭葦葉以

刀刺之婚姻亦論門閥王用金銀爲食器羣下則用磁無七筯俗好持齋見星方食節序以四月爲歲首居喪婦人薙髮男子則重薙死者皆火葬所產有犀象玳瑁片腦沒藥血竭錫蠟嘉文簞木棉花檳榔海菜窩燕西國米菴吉柿之屬始其國吉寧仁爲大庫忠於王爲王所倚信王弟以兄疏己潛殺之後出行墮馬死左右咸見吉寧仁爲祟自是家家祀之

丁機宜瓜哇屬國也幅員甚狹僅千餘家柔佛黠而雄丁機宜與接壤時被其患後以厚幣求婚稍獲寧處其國以木爲城酋所居旁列鐘鼓樓出入乘象以十月爲



明史卷三十三 列傳 第...  
歲首性好潔所食啖皆躬自割烹民俗類瓜哇物產  
悉如柔佛酒禁甚嚴有常稅然大家皆不飲維細民無  
籍者飲之其曹偶咸非笑婚者男往女家持其門戶故  
生女勝男喪用火葬華人往商交易甚平自爲柔佛所  
破往者亦鮮

巴喇西去中國絕遠正德六年遣使臣沙地白入貢言  
其國在南海始奉王命來朝舟行四年半遭風飄至西  
瀾海舟壞止存一小艇又飄流入日至得吉零國居一  
年至祕得居八月乃遵陸行閱二十六日抵暹羅以情  
告王獲賜日給且賜婦女四人居四年迄今年五月始

附番舶入廣東得達闕下進金葉表貢祖母綠一珊瑚  
樹琉璃瓶玻璃盞各四及瑪瑙珠胡黑丹諸物帝嘉其  
遠來賜賚有加

佛郎機近滿刺加正德中據滿刺加地逐其王十三年  
遣使臣加必丹末等貢方物請封始知其名詔給方物  
之直遣還其人久留不去剽劫行旅至掠小兒爲食已  
而黃緣鎮守中貴許入京武宗南巡其使火者亞三因  
江彬侍帝左右帝時學其語以爲戲其留懷遠驛者益  
掠買良民築室立寨爲久居計十五年御史邱道隆言  
滿刺加乃敕封之國而佛郎機敢併之且陷我以利邀



明史卷三十五 列傳 第五  
求封貢決不可許宜却其使臣明示順逆令還滿刺加疆土方許朝貢倘執迷不悛必檄告諸蕃聲罪致討御史何鰲言佛郎機最凶狡兵械較諸蕃獨精前歲駕大舶突入廣東會城礮聲殷地留驛者違制交通入都者桀驁爭長今聽其往來貿易勢必爭鬪殺傷南方之禍殆無紀極祖宗朝貢有定期防有常制故來者不多近因布政吳廷舉謂缺上供香物不問何年來卽取貨致番舶不絕於海滙蠻人雜遯於州城禁防旣疏水道益熟此佛郎機所以乘機突至也乞悉驅在澳番舶及番人潛居者禁私通嚴守備庶一方獲安疏下禮部言道

隆先宰順德鰲卽順德人故深晰利害宜俟滿刺加使臣至廷詰佛郎機侵奪鄰邦擾亂內地之罪奏請處置其他悉如御史言報可亞三侍帝驕甚從駕入都居會同館見提督主事梁焯不屈膝焯怒撻之彬大詬曰彼嘗與天子嬉戲肯跪汝小官邪明年武宗崩亞三下吏自言本華人爲番人所使乃伏法絕其朝貢其年七月又以接濟朝使爲詞攜土物求市守臣請抽分如故事詔復拒之其將別都盧旣以巨礮利兵肆掠滿刺加諸國橫行海上復率其屬疎世利等駕五舟擊破巴西國嘉靖二年遂寇新會之西草灣指揮柯榮百戶王應恩



禦之轉戰至稍州向化人潘丁苟先登衆齊進生禽別都盧疎世利等四十二人斬首三十五級獲其二舟餘賊復率三舟接戰應恩陣亡賊亦敗遁官軍得其礮卽名爲佛郎機副使汪鉉進之朝九年秋鉉累官右都御史上言今塞上墩臺城堡未嘗不設乃寇來輒遭蹂躪者蓋墩臺止瞭望城堡又無制遠之具故往往受困當用臣所進佛郎機其小止二十斤以下遠可六百步者則用之墩臺每墩用其一以三人守之其大至七十斤以上遠可五六里者則用之城堡每堡用其三以十人守之五里一墩十里一堡大小相依遠近相應寇將無

所容足可坐收不戰之功帝悅卽從之火礮之有佛郎機自此始然將士不善用迄莫能制寇也初廣東文武官月俸多以番貨代至是貨至者寡有議復許佛郎機通市者給事中王希文力爭乃定令諸番貢不以時及勘合差失者悉行禁止由是番舶幾絕巡撫林富上言粵中公私諸費多資商稅番舶不至則公私皆窘今許佛郎機互市有四利祖宗時諸番常貢外原有抽分之法稍取其餘足供御用利一兩粵比歲用兵庫藏耗竭籍以充軍餉備不虞利二粵西素仰給粵東小有徵發卽措辦不前若番舶流通則上下交濟利三小民以懋



明史卷三十三 列傳 三  
遷爲生持一錢之貨卽得展轉販易衣食其中利四助國裕民兩有所賴此因民之利而利之非開利孔爲民梯禍也從之自是佛郎機得入香山澳爲市而其徒又越境商於福建往來不絕至二十六年朱統爲巡撫嚴禁通番其人無所獲利則整衆犯漳州之月港浯嶼副使柯喬等禦却之二十八年又犯詔安官軍迎擊於走馬溪生禽賊首李光頭等九十六人餘遁去統用便宜斬之怨統者御史陳九德遂劾其專擅帝遣給事中杜汝禎往驗言此滿刺加商人歲招海濱無賴之徒往來鬻販無僭號流劫事統擅自行誅誠如御史所劾統遂

被逮自殺蓋不知滿刺加卽佛郎機也自統死海禁復弛佛郎機遂縱橫海上無所忌而其市香山澳壕鏡者至築室建城雄踞海畔若一國然將吏不肖者反視爲外府矣壕鏡在香山縣南虎跳門外先是暹羅占城瓜哇琉球淳泥諸國互市俱在廣州設市舶司領之正德時移於高州之電白縣嘉靖十四年指揮黃慶納賄請於上官移之壕鏡歲輸課二萬金佛郎機遂得混入高棟飛薨櫛比相望閩粵商人趨之若鶩久之其來益衆諸國人畏而避之遂專爲所據四十四年僞稱滿刺加入貢已改稱蒲都麗家守臣以聞下部議言必佛郎機



明史卷三十五 列傳 三  
假託乃却之萬曆中破滅呂宋盡擅閩粵海上之利勢  
益熾至三十四年又於隔水青州建寺高六七丈閎敞  
奇闕非中國所有知縣張大猷請毀其高墉不果明年  
番禺舉人盧廷龍會試入都請盡逐澳中諸番出居浪  
白外海還我壕鏡故地當事不能用番人旣築城聚海  
外雜番廣通貿易至萬餘人吏其土者皆畏懼莫敢詰  
甚有利其寶貨佯禁而陰許之者總督戴耀在事十三  
年養成其患番人又潛匿倭賊敵殺官軍四十二年總  
督張鳴岡檄番人驅倭出海因上言粵之有澳夷猶疽  
之在背也澳之有倭賊猶虎之傅翼也今一旦驅斥不

費一矢此聖天子威德所致惟是倭去而番尚存有謂  
宜剿除者有謂宜移之浪白外洋就船貿易者顧兵難  
輕動而壕鏡在香山內地官軍環海而守彼日食所需  
咸仰於我一懷異志我卽制其死命若移之外洋則巨  
海茫茫奸宄安詰制禦安施似不如申明約束內不許  
一奸闖出外不許一倭闖入無啟釁無弛防相安無患  
之爲愈也部議從之居三年設參將於中路雍陌營調  
千人戍之防禦漸密天啟元年守臣慮其終爲患遣監  
司馮從龍等毀其所築青州城番亦不敢拒其時大西  
洋人來中國亦居此澳蓋番人本求市易初無不軌謀



中朝疑之過甚迄不許其朝貢又無力以制之故議者紛然終明之世此番固未嘗爲變也其人長身高鼻貓睛鷹嘴拳髮赤鬚好經商恃強陵轢諸國無所不往後又稱干系臘國所產多犀象珠貝衣服華潔貴者冠賤者笠見尊長輒去之初奉佛教後奉天主教市易但伸指示數雖累千金不立約契有事指天爲誓不相負自滅滿刺加巴西呂宋三國海外諸蕃無敢與抗者和蘭又名紅毛番地近佛郎機永樂宣德時鄭和七下西洋歷諸番數十國無所謂和蘭者其人深目長鼻髮眉鬚皆赤足長尺二寸頤偉倍常萬曆中福建商人歲

給引往販大泥呂宋及咬啣吧者和蘭人就諸國轉販未敢窺中國也自佛郎機市香山據呂宋和蘭聞而慕之二十九年駕大艦攜巨礮直薄呂宋呂宋人力拒之則轉薄香山澳澳中人數詰問言欲通貢市不敢爲寇當事難之稅使李道卽召其酋入城遊處一月不敢聞於朝乃遣還澳中人慮其登陸謹防禦始引去海澄人李錦及奸商潘秀郭震久居大泥與和蘭人習語及中國事錦曰若欲通貢市無若漳州者漳南有澎湖嶼去海遠誠奪而守之貢市不難成也其酋麻韋郎曰守臣不許奈何曰稅使高宥嗜金銀甚若厚賄之彼特疏上



明史卷三十三 列傳 三  
聞天子必報可守臣敢抗旨哉曾曰善錦乃代爲大泥  
國王書一移竄一移兵備副使一移守將俾秀震齋以  
來守將陶拱聖大駭亟白當事繫秀於獄震遂不敢入  
初秀與曾約入閩有成議當遣舟相聞而曾卞急不能  
待卽駕二大艦直抵彭湖時三十二年之七月汛兵已  
撤如入無人之墟遂伐木築舍爲久居計錦亦潛入漳  
州偵探詭言被獲逃還當事已廉知其狀并繫獄已而  
議遣二人諭其曾還國許以自贖且拘震與俱三人旣  
與曾成約不欲自彰其失第云我國尚依違未定而當  
事所遣將校詹獻忠齋檄往諭者乃多攜幣帛食物覲

其厚酬海濱人又潛載貨物往市曾益觀望不肯去當  
事屢遣使諭之見曾語輒不競愈爲所慢而竄已遣心  
腹周之範詣曾說以三萬金餽竄卽許貢市曾喜與之  
盟已就矣會總兵施德政令都司沈有容將兵往諭有  
容負膽智大聲論說曾心折乃曰我從不聞此言其下  
人露刃相詰有容無所懼盛氣與辨曾乃悔悟令之範  
還所贈金止以哆囉噠玻璃器及番刀番酒餽竄乞代  
奏通市竄不敢應而撫按嚴禁奸民下海犯者必誅由  
是接濟路窮番人無所得食十月末揚帆去巡撫徐學  
聚劾秀錦等罪論死遣戍有差然是時佛郎機橫海上



明史卷三十三 列傳 三十三  
紅毛與爭雄復汎舟東來攻破美洛居國與佛郎機分地而守後又侵奪臺灣地築室耕田久留不去海上奸民闌出貨物與市已又出據澎湖築城設守漸爲求市計守臣懼禍說以毀城遠徙卽許互市番人從之天啟三年果毀其城移舟去巡撫商周祚以遵諭遠徙上聞然其據臺灣自若也已而互市不成番人怨復築城澎湖掠漁舟六百餘艘俾華人運土石助築尋犯廈門官軍禦之俘斬數十人乃詭詞求款再許毀城遠徙而修築如故已又泊舟風櫃仔出沒浯嶼白坑東椗莆頭古雷洪嶼沙洲甲洲間要求互市而海寇李旦復助之濱

海郡邑爲戒嚴其年巡撫南居益初至謀討之上言臣入境以來聞番船五艘續至與風櫃仔船合凡十有一艘其勢愈熾有小校陳士瑛者先遣往咬啣吧宣諭其王至三角嶼遇紅毛船言咬啣吧王已往阿南國因與士瑛偕至大泥謁其王王言咬啣吧國主已大集戰艦議往澎湖求互市若不見許必至構兵蓋阿南卽紅毛番國而咬啣吧大泥與之合謀必不可以理論爲今日計非用兵不可因列上調兵足餉方畧部議從之四年正月遣將先奪鎮海港而城之且築且戰番人乃退守風櫃城居益增兵往助攻擊數月寇猶不退乃大發兵



諸軍齊進寇勢窘兩遣使求緩兵容運米入舟卽退去諸將以窮寇莫追許之遂揚帆去獨渠帥高文律等十人據高樓自守諸將破禽之獻俘於朝彭湖之警以息而其據臺灣者猶自若也崇禎中爲鄭芝龍所破不敢窺內地者數年乃與香山佛郎機通好私貿外洋十年駕四船由虎跳門薄廣州聲言求市其酋招搖市上奸民視之若金穴蓋大姓有爲之主者當道鑿壕鏡事議驅斥或從中撓之會總督張鏡心初至力持不可乃遁去已爲奸民李葉榮所誘交通總兵陳謙爲居停出入事露葉榮下吏謙自請調用以避禍爲兵科凌義渠

等所劾坐逮訊自是奸民知事終不成不復敢勾引而番人猶據臺灣自若其本國在西洋者去中華絕遠華人未嘗至其所恃惟巨舟大礮舟長三十丈廣六丈厚二尺餘樹五桅後爲三層樓旁設小牕置銅礮桅下置二丈巨鐵礮發之可洞裂石城震數十里世所稱紅夷礮卽其製也然以舟大難轉或遇淺沙卽不能動而其人又不善戰故往往挫衄其所役使名烏鬼入水不沉走海面若平地其柁後置照海鏡大徑數尺能照數百里其人悉奉天主教所產有金銀琥珀瑪瑙玻璃天鵝絨瑣服哆囉噠國土旣富遇中國貨物當意者不惜厚



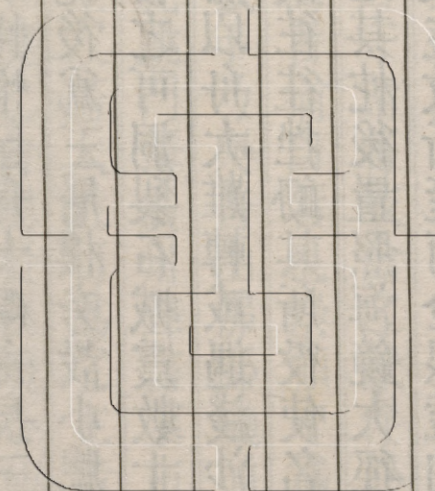
資故華人樂與爲市

明史卷三百二十五

列傳

三

明史卷三百二十五終



明史卷三百二十六

列傳第二百一十四

總裁官總理事務 經筵講官保兼李太保保和殿大學士兼管都察院御史張廷璽等

敕修

外國七

古里

小葛蘭

大葛蘭

榜葛刺

祖法兒

不刺哇

阿丹

柯枝

錫蘭山

沼納樸兒

木骨都束

竹步

刺撒

明史卷三百二十六

列傳

一



麻林

忽魯謨斯

溜山 比刺 孫刺

南巫里

加異勒

甘巴里

急蘭丹

沙里灣泥

底里

千里達

尖刺比

古里班卒

刺泥

夏刺比 彭加那

奇刺泥 八可意

窟察泥 烏沙刺踢

捨刺齊 坎巴

阿哇 打回

白葛達

黑葛達

拂菻

意大里亞

古里西洋大國西濱大海南距柯枝國北距狼奴兒國

東七百里距坎巴國自柯枝舟行三日可至自錫蘭山十日可至諸蕃要會也永樂元年命中官尹慶奉詔撫諭其國賚以綵幣其酋沙米的喜遣使從慶入朝貢方物三年達南京封為國王賜印誥及文綺諸物遂比年入貢鄭和亦數使其國十三年偕柯枝南淳利甘巴里滿刺加諸國入貢十四年又偕瓜哇滿刺加占城錫蘭山木骨都東溜山南淳利不刺哇阿丹蘇門答刺麻林刺撒忽魯謨斯柯枝南巫里沙里灣泥彭亨諸國入貢是時諸蕃使臣充斥於廷以古里大國序其使者於首十七年偕滿刺加十七國來貢十九年又偕忽魯謨斯



等國入貢二十一年復偕忽魯謨斯等國遣使千二百人入貢時帝方出塞敕皇太子曰天時向寒貢使卽令禮官宴勞給賜遣還其以土物來市者官酬其直宣德八年其王比里麻遣使偕蘇門答刺等國使臣入貢其使久留都下正統元年乃命附瓜哇貢舟西還自是不復至其國山多地瘠有穀無麥俗甚淳行者讓道道不拾遺人分五等如柯枝其敬浮屠鑿井灌佛亦如之每旦王及臣民取牛糞調水塗壁及地又煨爲灰抹額及股謂爲敬佛國中半崇回教建禮拜寺數十處七日一禮男女齋沐謝事午時拜天於寺未時乃散王老不傳

子而傳甥無甥則傳弟無弟則傳於國之有德者國事皆決於二將領以回回人爲之刑無鞭笞輕者斷手足重者罰金珠尤重者夷族沒產鞫獄不承則置其手指沸湯中三日不爛卽免罪免罪者將領導以鼓樂送還家親戚致賀富家多植椰子樹至數千其嫩者漿可飲亦可釀酒老者可作油糖亦可作飯糰可構屋葉可代瓦殼可製杯穰可索絢煨爲灰可鑲金其他蔬果畜產多類中國所貢物有寶石珊瑚珠琉璃瓶琉璃枕寶鐵刀拂郎雙刃刀金繫腰阿思模達塗兒氣龍涎香蘇合油花擅單伯蘭布苾布之屬



柯枝或言卽古盤盤國宋梁隋唐皆入貢自小葛蘭西北行順風一日夜可至永樂元年遣中官尹慶齋詔撫諭其國賜以銷金帳幔織金文綺綵帛及華蓋六年復命鄭和使其國九年王可亦里遣使入貢十年鄭和再使其國連二歲入貢其使者請賜印誥封其國中之山帝遣鄭和齋印賜其王因撰碑文命勒石山上其詞曰王化與天地流通凡覆載之內舉納於甄陶者體造化之仁也蓋天下無二理生民無二心憂戚喜樂之同情安逸飽煖之同欲奚有間於遐邇哉任君民之寄者當盡子民之道詩云邦畿千里惟民所止肇域彼四海書

云東漸于海西被于流沙朔南暨聲教訖于四海朕君臨天下撫治華夷一視同仁無間彼此推古聖帝明王之道以合乎天地之心遠邦異域咸使各得其所聞風嚮化者爭恐後也柯枝國遠在西南距海之濱出諸蕃國之外慕中華而歆德化久矣命令之至拳跼鼓舞順附如歸咸仰天而拜曰何幸中國聖人之教沾及於我乃數歲以來國內豐穰居有室廬食飽魚鼈衣足布帛老者慈幼少者敬長熙熙然而樂凌厲爭競之習無有也山無猛獸溪絕惡魚海出奇珍林產嘉木諸物繁盛倍越尋常暴風不興疾雨不作札沴殄息靡有害菑蓋



甚盛矣朕揆德薄何能如是非其長民者之所致歟乃封可亦里爲國王賜以印章俾撫治其民并封其國中  
之山爲鎮國之山勒碑其上垂示無窮而系以銘曰截  
彼高山作鎮海邦吐烟出雲爲下國洪龐肅其煩歎時  
其雨暘祛彼氛妖作彼豐穰靡菑靡沴永庇斯疆優游  
卒歲室家胥慶於戲山之蘄兮海之深矣勒此銘詩相  
爲終始自後間歲入貢宣德五年復遣鄭和撫諭其國  
八年王可亦里遣使偕錫蘭山諸國來貢正統元年遣  
其使者附瓜哇貢舶還國并賜敕勞王王瑣里人崇釋  
教佛座四旁皆水溝復穿一井每旦鳴鐘鼓汲水灌佛

三浴之始羅拜而退其國與錫蘭山對峙中通古里東  
界大山三面距海俗頗淳築室以椰子樹爲材取葉爲  
苫以覆屋風雨皆可蔽人分五等一曰南昆王族類二  
曰回回三曰哲地皆富民四曰革全皆牙僧五曰木瓜  
木瓜最貧爲人執賤役者屋高不得過三尺衣上不得  
過臍下不得過膝途遇南昆哲地人輒伏地俟其過乃  
起氣候常熱一歲中二三月時有少雨國人皆治舍儲  
食物以俟五六月間大雨不止街市成河七月始晴八  
月後不復雨歲歲皆然田瘠少收諸穀皆產獨無麥諸  
畜亦皆有獨無鵝與驢云



小葛蘭其國與柯枝接境自錫蘭山西北行六晝夜可達東大山西大海南北地窄西洋小國也永樂五年遣使附古里蘇門答刺入貢賜其王錦綺紗羅鞍馬諸物其使者亦有賜王及羣下皆瑣里人奉釋教重牛及他婚喪諸禮多與錫蘭同俗淳土薄收穫少仰給榜葛刺鄭和嘗使其國厥貢惟珍珠傘白棉布胡椒又有大葛蘭者波濤湍悍舟不可泊故商人罕至土黑墳本宜穀麥民懶事耕作歲賴烏爹之米以足食風俗物產多類小葛蘭

錫蘭山或云卽古狼牙修梁時曾通中國自蘇門答刺

順風十二晝夜可達永樂中鄭和使西洋至其地其王亞烈苦奈兒欲害和和覺去之他國王又不睦隣境屢邀劫往來使臣諸蕃皆苦之及和歸復經其地乃誘和至國中發兵五萬劫和塞歸路和乃率步卒二千由間道乘虛攻拔其城生禽亞烈苦奈兒及妻子頭目獻俘於朝廷臣請行戮帝憫其無知并妻子皆釋且給以衣食命擇其族之賢者立之有邪把乃那者諸俘囚咸稱其賢乃遣使齎印誥封爲王其舊王亦遣歸自是海外諸蕃益服天子威德貢使載道王遂屢入貢宣德五年鄭和撫諭其國八年王不刺葛麻巴忽刺批遣使來貢



正統元年命附瓜哇貢舶歸賜敕諭之十年偕滿刺加使者來貢天順三年王葛力生夏刺昔利把交刺惹遣使來貢嗣後不復至其國地廣人稠貨物多聚亞於瓜哇東南海中有山三四座總名曰翠藍嶼大小七門門皆可通舟中一山尤高大番名梭篤蠻山其人皆巢居穴處赤身髡髮相傳釋迦佛昔經此山浴於水或竊其袈裟佛誓云後有穿衣者必爛其皮肉自是寸布掛身輒發瘡毒故男女皆裸體但紉木葉蔽其前後或圍以布故又名裸形國地不生穀惟啖魚蝦及山芋波羅密芭蕉實之屬自此山西行七日見鸚哥嘴山又二三日

抵佛堂山卽入錫蘭國境海邊山石上有一足跡長三尺許故老云佛從翠藍嶼來踐此故足跡尚存中有淺水四時不乾人皆手蘸拭目洗面曰佛水清淨山下僧寺有釋迦真身側卧牀上旁有佛牙及舍利相傳佛涅槃處也其寢座以沉香爲之飾以諸色寶石莊嚴甚王所居側有大山高出雲漢其顛有巨人足跡入石深二尺長八尺餘云是盤古遺跡此山產紅雅姑青雅姑黃雅姑昔刺泥窟沒藍等諸色寶石每大雨衝流山下土人競拾之海旁有淨沙珠蚌聚其內光彩瀲灩王使人撈取置之地蚌爛而取其珠故其國珠寶特富王瑣里



國人崇釋教重牛日取牛糞燒灰塗其體又調以水徧塗地上乃禮佛手足直舒腹貼於地以爲敬王及庶民皆如之不食牛肉止食其乳死則瘞之有殺牛者罪至死氣候常熱米粟豐足民富饒然不喜噉飯欲噉則於暗處不令人見徧體皆毫毛悉薙去惟髮不薙所貢物有珠珊瑚寶石水晶撒哈刺西洋布乳香木香樹香檀香沒藥硫黃藤竭蘆薈烏木胡椒碗石馴象之屬

榜葛刺卽漢身毒國東漢曰天竺其後中天竺貢於梁南天竺貢於魏唐亦分五天竺又名五印度宋仍名天竺榜葛刺則東印度也自蘇門答刺順風二十晝夜可

至永樂六年其王靄牙思丁遣使來朝貢方物宴賚有差七年其使凡再至攜從者二百三十餘人帝方招徠絕域頒賜甚厚自是比年入貢十年貢使將至遣官宴之於鎮江旣將事使者告其王之喪遣官往祭封嗣子賽勿丁爲王十二年嗣王遣使奉表來謝貢麒麟及名馬方物禮官請表賀帝勿許明年遣侯顯齋詔使其國王與妃大臣皆有賜正統三年貢麒麟百官表賀明年又入貢自是不復至其國地大物阜城池街市聚貨通商繁華類中國四時氣候常如夏土沃一歲二稔不待耕耘俗淳龐有文字男女勤於耕織容體皆黑間有白



者王及官民皆回回人喪祭冠婚悉用其禮男子皆薙  
髮裹以白布衣從頸貫下用布圍之曆不置閏刑有笞  
杖徒流數等官司上下亦有行移醫卜陰陽百工技藝  
悉如中國蓋皆前世所流入也其王敬天朝聞使者至  
遣官具儀物以千騎來迎王宮高廣柱皆黃銅包飾雕  
琢花獸左右設長廊內列明甲馬隊千餘外列巨人明  
盔甲執刀劍弓矢威儀甚壯丹墀左右設孔雀翎傘蓋  
百餘又置象隊百餘於殿前王飾八寶冠箕踞殿上高  
座橫劍於膝朝使入令拄銀杖者二人來導五步一呼  
至中則止又拄金杖者二人導如初其王拜迎詔叩頭

手加額開讀受賜訖設氍毹於殿宴朝使不飲酒以薔  
薇露和香蜜水飲之贈使者金盃金繫腰金瓶金盆其  
副則悉用銀從者皆有贈厥貢良馬金銀琉璃器青花  
白瓷鶴頂犀角翠羽鸚鵡洗白苾布兜羅絛撒哈刺糖  
霜乳香熟香烏香麻藤香烏爹泥紫膠藤竭烏木蘇木  
胡椒粗黃

沼納樸兒其國在榜葛刺之西或言卽中印度古所稱  
佛國也永樂十年遣使者齎敕撫諭其國賜王亦不刺  
金絨錦金織文綺線帛等物十八年榜葛刺使者懇其  
國王數舉兵侵擾詔中官侯顯齎敕諭以睦隣保境之



明史卷三十一 列傳 九  
義因賜之綵幣所過金剛寶座之地亦有賜然其王以去中國絕遠朝貢竟不至

祖法兒自古里西北放舟順風十晝夜可至永樂十九年遣使偕阿丹刺撒諸國入貢命鄭和齎璽書賜物報之二十一年貢使復至宣德五年和再使其國其王阿里卽遣使朝貢八年達京師正統元年還國賜璽書獎王其國東南大海西北重山天時常若八九月五穀蔬果諸畜咸備人體順碩王及臣民悉奉回回教婚喪亦遵其制多建禮拜寺遇禮拜日市絕貿易男女長幼皆沐浴更新衣以薔薇露或沉香油拭面焚沉檀俺八兒

諸香土鑪人立其上以薰衣然後往拜所過街市香經時不散天使至詔書開讀訖其王徧諭國人盡出乳香血竭蘆薈沒藥蘇合油安息香諸物與華人交易乳香乃樹脂其樹似榆而葉尖長土人砍樹取其脂爲香有駝雞頸長類鶴足高三四尺毛色若駝行亦如之常以充貢

木骨都束自小葛蘭舟行二十晝夜可至永樂十四年遣使與不刺哇麻林諸國奉表朝貢命鄭和齎敕及幣偕其使者往報之後再入貢復命和偕行賜王及妃綵幣二十一年貢使又至比還其王及妃更有賜宣德五



明史卷三十三 列傳 十一  
年和復頒詔其國國濱海山連地曠磽瘠少收歲常旱或數年不雨俗頑嚚時操兵習射地不產木亦如忽魯謨斯壘石爲屋及用魚腊以飼牛羊馬駝云

不刺哇與木骨都束接壤自錫蘭山別羅里南行二十一晝夜可至永樂十四年至二十一年凡四入貢並與木骨都束偕鄭和亦兩使其國宣德五年和復往使其國傍海而居地廣斥鹵少草木亦壘石爲屋有鹽池但投樹枝於中已而取起鹽卽凝其上俗淳田不可耕蒜葱之外無他種專捕魚爲食所產有馬哈獸狀如獐花福祿狀如驢及犀象駱駝沒藥乳香龍涎香之類常以

### 充貢

竹步亦與木骨都束接壤永樂中嘗入貢其地戶口不繁風俗頗淳鄭和至其地地亦無草木壘石以居歲多旱曠皆與木骨都束同所產有獅子金錢豹駝蹄雞龍涎香乳香金珀胡椒之屬

阿丹在古里之西順風二十二晝夜可至永樂十四年遣使奉表貢方物辭還命鄭和齎敕及綵幣偕往賜之自是凡四入貢天子亦厚加賜賚宣德五年海外諸番久缺貢復命和齎敕宣諭其王抹立克那思兒卽遣使來貢八年至京師正統元年始還自後天朝不復通使



遠番貢使亦不至前世梁隋唐時並有丹丹國或言卽其地地膏腴饒粟麥人性强悍有馬步銳卒七八千人鄰邦畏之王及國人悉奉回回教氣候常和歲不置閏其定時之法以月爲準如今夜見新月明日卽爲月朔四季不定自有陰陽家推算其日爲春首卽有花開其日爲秋初卽有葉落及日月交食風雨潮汐皆能預測其王甚尊中國聞和船至躬率部領來迎入國宣詔訖徧諭其下盡出珍寶互易永樂十九年中官周姓者往市得貓睛重二錢許珊瑚樹高二尺者數枝又大珠金珀諸色雅姑異寶麒麟獅子花貓鹿金錢豹駝雞白鳩

以歸他國所不及也蔬果畜產咸備獨無鵝豕二者市肆有書籍工人所製金首飾絕勝諸蕃所少惟無草木其居亦皆壘石爲之麒麟前足高九尺後六尺頸長丈六尺有二短角牛尾鹿身食粟豆餅餌獅子形似虎黑黃色無斑首大口廣尾尖聲吼若雷百獸見之皆伏地嘉靖時製方丘朝日壇玉爵購紅黃玉於天方哈密諸蕃不可得有通事言此玉產於阿丹去土魯番西南二千里其地兩山對峙自爲雌雄或自鳴請如永樂宣德故事齋重賄往購帝從部議已之

刺撒自古里順風二十晝夜可至永樂十四年遣使來



明史卷三十一 列傳 三十一  
貢命鄭和報之後凡三貢皆與阿丹不刺哇諸國偕宣德五年和復齋敕往使竟不復貢國傍海而居氣候常熱田瘠少收俗淳喪葬有禮有事則禱鬼神草木不生久旱不雨居室悉與竹步諸國同所產有乳香龍涎香千里駝之類

麻林去中國絕遠永樂十三年遣使貢麒麟將至禮部尚書呂震請表賀帝曰往儒臣進五經四書大全請上表朕許之以此書有益於治也麟之有無何所損益其已之已而麻林與諸蕃使者以麟及天馬神鹿諸物進帝御奉天門受之百僚稽首稱賀帝曰此皇考厚德所致亦賴卿等翊贊故遠人畢來繼自今益宜秉德迪朕不逮十四年又貢方物

忽魯謨斯西洋大國也自古里西北行二十五日可至永樂十年天子以西洋近國已航海貢琛稽顙闕下而遠者猶未賓服乃命鄭和齋璽書往諸國賜其王錦綺綵帛紗羅妃及大臣皆有賜王卽遣陪臣已卽丁奉金葉表貢馬及方物十二年至京師命禮官宴賜酬以馬直比還賜王及妃以下有差自是凡四貢和亦再使後朝使不往其使亦不來宣德五年復遣和宣詔其國其王賽弗丁乃遣使來貢八年至京師宴賜有加正統元



年附瓜哇舟還國嗣後遂絕其國居西海之極自東南諸蠻邦及大西洋商舶西域賈人皆來貿易故寶物填溢氣候有寒暑春發葩秋隕葉有霜無雪多露少雨土瘠穀麥寡然他方轉輸者多故價殊賤民富裕厚或遭禍致貧衆皆遺以錢帛共振助之人多白晳豐偉婦女出則以紗蔽面市列屢肆百物具備惟禁酒犯者罪至死醫卜技藝皆類中華交易用銀錢書用回回字王及臣下皆遵回教婚喪悉用其禮日齋戒沐浴虔拜者五地多鹹不產草木牛羊馬駝皆噉魚腊壘石爲屋有三四層者寢處庖廁及待客之所咸在其上饒蔬果有核

桃把聃松子石榴葡萄花紅萬年棗之屬境內有大山四面異色一紅鹽石鑿以爲器盛食物不加鹽而味自和一白土可塗垣壁一赤土一黃土皆適於用所貢有獅子麒麟駝雞福祿靈羊常貢則大珠寶石之類

溜山自錫蘭山別羅里南去順風七晝夜可至自蘇門答刺過小帽山西南行十晝夜可至永樂十年鄭和往使其國十四年其王亦速福遣使來貢自後三貢並與忽魯謨斯諸國偕宣德五年鄭和復使其國後竟不至其山居海中有三石門並可通舟無城郭倚山聚居氣候常熱土薄穀少無麥土人皆捕魚暴乾以充食王及



羣下盡回回人婚喪諸禮多類忽魯謨斯山下有八溜  
或言外更有三千溜舟或失風入其處卽沉溺又有國  
曰比刺曰孫刺鄭和亦嘗齎敕往賜以去中華絕遠二  
國貢使竟不至

南巫里在西南海中永樂三年遣使齎璽書綵幣撫諭  
其國六年鄭和復往使九年其王遣使貢方物與急蘭  
丹加異勒諸國偕來賜其王金織文綺金繡龍衣銷金  
幃幔及繖蓋諸物命禮官宴賜遣之十四年再貢命鄭  
和與其使偕行後不復至

加異勒西洋小國也永樂六年遣鄭和齎詔招諭賜以  
錦綺紗羅九年其酋長葛卜者麻遣使奉表貢方物命  
賜宴及冠帶綵幣寶鈔十年和再使其國後凡三入貢  
宣德五年和復賜其國八年又偕阿丹等十一國來貢  
甘巴里亦西洋小國永樂六年鄭和使其地賜其王錦  
綺紗羅十二年遣使朝貢方物十九年再貢遣鄭和報  
之宣德五年和復招諭其國王兜哇刺札遣使來貢八  
年抵京師正統元年附瓜哇舟還國賜敕勞王其隣境  
有阿撥把丹小阿蘭二國亦以六年命鄭和齎敕招諭  
賜亦同

急蘭丹永樂九年王麻哈刺查苦馬兒遣使朝貢十年



命鄭和齎敕獎其王賚以錦綺紗羅綵帛

沙里灣泥永樂十四年遣使來獻方物命鄭和齎幣帛還賜之

底里永樂十年遣使奉璽書招諭其王馬哈木賜絨錦金織文綺綵帛諸物其地與沼納樸兒近并賜其王亦不刺金

千里達永樂十六年遣使貢方物賜其使冠帶紵絲紗羅綵帛及寶鈔比還賜其王有加

失刺比永樂十六年遣使朝貢賜其使冠帶金織文綺襲衣綵幣白金有差其王亦優賜

古里班卒永樂中嘗入貢其土瘠穀少物產亦薄氣候不齊夏多雨雨卽寒

刺泥永樂元年其國中回回哈只馬哈沒奇刺泥等來貢方物因攜胡椒與民市有司請徵其稅帝曰徵稅以抑逐末之民豈以爲利今遠人慕義來乃取其貨所得幾何而虧損國體多矣其已之刺泥而外有數國曰夏刺比曰奇刺泥曰窟察泥曰捨刺齊曰彭加那曰八可意曰烏沙刺踢曰坎巴曰阿哇曰打回永樂中嘗遣使朝貢其國之風土物產無可稽

白葛達宣德元年遣其臣和者里一思入貢其使臣言



遭風破舟貢物盡失國主惓惓忠敬之忱無由上達此使臣之罪惟聖天子恩貸賜之冠帶俾得歸見國主知陪臣實詣闕廷庶幾免責帝許之使附隣國貢舟還國諭之曰倉卒失風豈人力能制歸語爾主朕嘉王之誠不在物也宴賜悉如禮及辭歸帝謂禮官曰天時漸寒海道遼遠可賜路費及衣服其國土地瘠薄崇釋教市易用鐵錢又有黑葛達亦以宣德時來貢國小民貧尚佛畏刑多牛羊亦以鐵鑄錢

拂菻卽漢大秦桓帝時始通中國晉及魏皆曰大秦嘗入貢唐曰拂菻宋仍之亦數入貢而宋史謂歷代未嘗朝貢疑其非大秦也元末其國人捏古倫入市中國元亡不能歸太祖聞之以洪武四年八月召見命齋詔書還諭其王曰自有宋失馭天絕其祀元興沙漠入主中國百有餘年天厭其昏淫亦用隕絕其命中原擾亂十有八年當羣雄初起時朕爲淮右布衣起義救民荷天之靈授以文武諸臣東渡江左練兵養士十有四年西平漢王陳友諒東縛吳王張士誠南平閩粵戡定巴蜀北定幽燕奠安方夏復我中國之舊疆朕爲臣民推戴卽皇帝位定有天下之號曰大明建元洪武於今四年矣凡四夷諸邦皆遣官告諭惟爾拂菻隔越西海未及



報知今遣爾國之民捏古倫齋詔往諭朕雖未及古先哲王俾萬方懷德然不可不使天下知朕平定四海之意故茲詔告已而復命使臣普刺等齋敕書綵幣招諭其國乃遣使入貢後不復至萬曆時大西洋人至京師言天主耶穌生於如德亞卽古大秦國也其國自開闢以來六千年史書所載世代相嬗及萬事萬物原始無不詳悉謂爲天主肇生人類之邦言頗誕謾不可信其物產珍寶之盛具見前史

意大里亞居大西洋中自古不通中國萬曆時其國人利瑪竇至京師爲萬國全圖言天下有五大洲第一曰亞細亞洲中凡百餘國而中國居其一第二曰歐羅巴洲中凡七十餘國而意大里亞居其一第三曰利未亞洲亦百餘國第四曰亞墨利加洲地更大以境土相連分爲南北二洲最後得墨瓦臘泥加洲爲第五而域中大地盡矣其說荒渺莫考然其國人充斥中土則其地固有之不可誣也大都歐羅巴諸國悉奉天主耶穌教而耶穌生於如德亞其國在亞細亞洲之中西行教於歐羅巴其始生在漢哀帝元壽二年庚申閱一千五百八十一年至萬曆九年利瑪竇始汎海九萬里抵廣州之香山澳其教遂沾染中土至二十九年入京師中官



馬堂以其方物進獻自稱大西洋人禮部言會典止有西洋瑣里國無大西洋其真偽不可知又寄居二十年方行進貢則與遠方慕義特來獻琛者不同且其所貢天主及天主母圖既屬不經而所攜又有神仙骨諸物夫既稱神仙自能飛昇安得有骨則唐韓愈所謂凶穢之餘不宜入宮禁者也况此等方物未經臣部譯驗徑行進獻則內臣混進之非與臣等溺職之罪俱有不容辭者及奉旨送部乃不赴部審譯而私寓僧舍臣等不知其何意但諸番朝貢例有回賜其使臣必有宴賞乞給賜冠帶還國勿令潛居兩京與中人交往別生事端

不報八月又言臣等議令利瑪竇還國候命五月未賜綸音母怪乎遠人之鬱病而思歸也察其情詞懇切真有不願尚方錫予惟欲山棲野宿之意譬之禽鹿久羈愈思長林豐草人情固然乞速爲頒賜遣赴江西諸處聽其深山邃谷寄跡怡老亦不報已而帝嘉其遠來假館授粲給賜優厚公卿以下重其人咸與晉接瑪竇安之遂留居不去以三十八年四月卒於京賜葬西郭外其年十一月朔日食曆官推算多謬朝議將修改明年五官正周子愚言大西洋歸化人龐迪我能三拔等深明曆法其所攜曆書有中國載籍所未及者當令譯上



以資採擇禮部侍郎翁正春等因請做洪武初設回回曆科之例令迪我等同測驗從之自瑪竇入中國後其徒來益衆有王豐肅者居南京專以天主教惑衆士大夫暨里巷小民間爲所誘禮部郎中徐如珂惡之其徒又自誇風土人物遠勝中華如珂乃召兩人授以筆劄令各書所記憶悉舛謬不相合乃倡議驅斥四十四年與侍郎沈漼給事中晏文輝等合疏斥其邪說惑衆且疑其爲佛郎機假託乞急行驅逐禮科給事中余懋孳亦言自利瑪竇東來而中國復有天主之教乃留都王豐肅陽瑪諾等煽惑羣衆不下萬人朔望朝拜動以千

計夫通番左道並有禁今公然夜聚曉散一如白蓮無爲諸教且往來壕鏡與澳中諸番通謀而所司不爲遣斥國家禁令安在帝納其言至十二月令豐肅及迪我等俱遣赴廣東聽還本國命下久之遷延不行所司亦不爲督發四十六年四月迪我等奏臣與先臣利瑪竇等十餘人涉海九萬里觀光上國叨食大官十有七年近南北參劾議行屏斥竊念臣等焚修學道尊奉天主豈有邪謀敢墮惡業惟聖明垂憐候風便還國若寄居海嶼愈滋猜疑乞并南都諸處陪臣一體寬假不報乃怏怏而去豐肅尋變姓名復入南京行教如故朝士莫

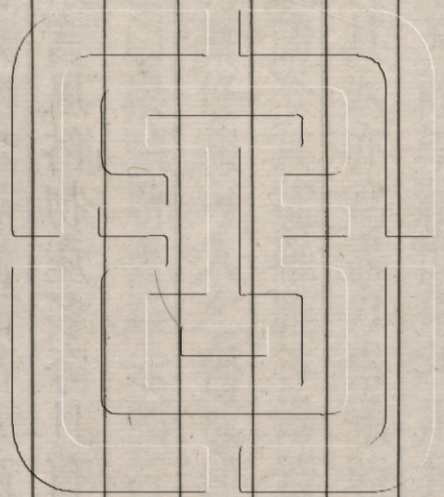
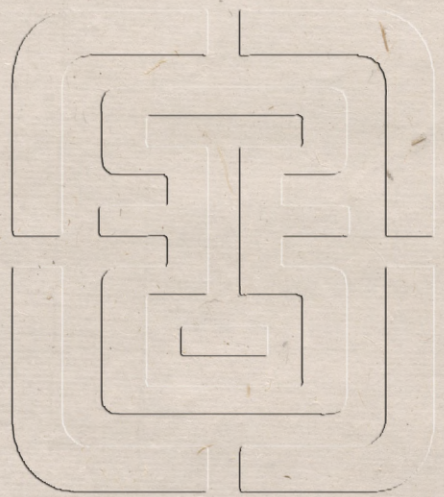


能察也其國善製礮視西洋更巨既傳入內地華人多效之而不能用天啟崇禎間東北用兵數召澳中人入都令將士學習其人亦爲盡力崇禎時曆法益疏舛禮部尚書徐光啟請令其徒羅雅谷湯若望等以其國新法相參較開局纂修報可久之書成卽以崇禎元年戊辰爲曆元名之曰崇禎曆書雖未頒行其法視大統曆爲密識者有取焉其國人東來者大都聰明特達之士意專行教不求祿利其所著書多華人所未道故一時好異者咸尚之而士大夫如徐光啟李之藻輩首好其說且爲潤色其文詞故其教驟興時著聲中土者更有

龍華民畢方濟艾如畧鄧玉函諸人華民方濟如畧及熊三拔皆意大利人玉函熱而瑪尼國人龐迪我依西把尼亞國人陽瑪諾波而都瓦爾國人皆歐羅巴洲之國也其所言風俗物產多夸且有職方外紀諸書在不具述

明史卷三百二十六終





明史卷三十一

列傳

三



